389R1201

4.5.89 EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING Nr L 123/23

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 1201/89

av den 3 maj 1989

om tillämpningsföreskrifter för stödsystemet för bomull

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Grekland, särskilt protokoll 4 om bomull, senast ändrat genom förordning (EEG) nr 4006/87(1),

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2169/81 av den 27 juli 1981 om fastställande av de allmänna reglerna för systemet med stöd till bomull(2), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 791/89(3), särskilt artikel 11 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 1676/85 av den 11 juni 1985 om beräkningsenhetens värde och de omräkningskurser som skall tillämpas i den gemensamma jordbrukspolitiken(4), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1636/87(5), särskilt artikel 12 i denna, och

med beaktande av följande:

Med tanke på de fluktuationer som normalt uppstår i världsmarknadspriserna bör det genomsnittliga världsmarknadspriset på orensad bomull fastställas åtminstone en gång i månaden.

Om det inte föreligger några representativa anbud eller prisnoteringar på orensad bomull bör världsmarknadspriset på denna produkt fastställas på grundval av värdet på de produkter som framställs vid rensningen.

Det bör föreskrivas om en justering av anbud och prisnoteringar för att kompensera varje avvikelse från den presen-tationsform, den kvalitet, de villkor och de leveransorter som normalt används för att fastställa världsmarknadspriset. Hänsyn bör även tas till varje utjämningsbelopp som tas ut på import i enlighet med rådets förordning nr 143/67/EEG av den 21 juni 1967 om det utjämningsbelopp som gäller för import av vissa vegetabiliska oljor(6), ändrad genom förordning (EEG) nr 2077/71(7).

För att underlätta kontrollerna av rätten till stöd, särskilt att minimipriset följs, bör de villkor som skall uppfyllas genom de kontrakt som föreskrivs i artikel 6 i förordning (EEG) nr 2169/81 anges.

I artikel 5 i förordning (EEG) nr 2169/81 föreskrivs att stödet skall betalas i förhållande till kvantiteterna orensad bomull, förutsatt att dessa faktiskt rensas, och i artikel 10 föreskrivs att medlemsstaterna skall kontrollera produkternas ankomst till rensningsanläggningen liksom rensningen. För att säkerställa att sådana kontroller är effektiva bör termen "rensnings-anläggning" definieras och ett kontrollförfarande föreskrivas.

Bearbetningsföretagens lagerbokföring bör användas som underlag för denna kontroll.

För att underlätta saluförandet av orensad bomull bör det tillämpliga stödbeloppet vara det belopp som gäller den dag då rensningsanläggningen ger in stödansökan.

I enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 2169/81 bör medlemsstaterna införa ett system för försäkran om besådd areal. Förfarandena för ett sådant system och tillämpliga kontroller bör anges.

För att säkerställa att stödsystemet fungerar effektivt bör det föreskrivas att medlemsstaterna skall utfärda ett intyg som anger den kvantitet bomull som berättigar till stöd samt stöd-beloppet. Av administrativa skäl bör det föreskrivas att bomullen skall rensas inom en viss tid.

I enlighet med artikel 8 i förordning (EEG) nr 2169/81 bör det föreskrivas att en andel av stödet får utbetalas i förskott för att förhindra negativa konsekvenser för mottagarna vid en försenad utbetalning av stödet.

För att säkerställa en enhetlig tillämpning av stödsystemet bör föreskrifter för utbetalningen av stödet föreskrivas.

Den lägsta frekvens med vilken stödet skall fastställas bör anges. Det är tillräckligt att fastställa stödet minst en gång i månaden, med möjlighet att göra eventuella ändringar under mellantiden.

Kursen för att räkna om minimipriset till nationell valuta bör vara den representativa kursen den dag då kontraktet sluts och stödbeloppet bör vara det belopp som är tillämpligt den dag då stödansökan ges in.

(1) EGT nr L 377, 31.12.1987, s. 49.
(2) EGT nr L 211, 31.7.1981, s. 2.
(3) EGT nr L 85, 30.3.1989, s. 7.
(4) EGT nr L 164, 24.6.1985, s. 1.
(5) EGT nr L 153, 13.6.1987, s. 1.
(6) EGT nr 125, 26.6.1967, s. 2463/67.
(7) EGT nr L 220, 30.9.1971, s. 1.

För att underlätta stödsystemets administration är det önskvärt att medlemsstaterna regelbundet ger kommissionen information om produktionen och rensningen av orensad bomull.

För klarhetens skull bör kommissionens förordning (EEG) nr 2183/81(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2993/88(2), ersättas av den här förordningen.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för lin och hampa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

Världsmarknadspris

Artikel 1

1. Världsmarknadspriset för orensad bomull skall fastställas en gång i månaden. Om marknadssituationen förändras väsentligt får dock priset ändras under mellantiden.

2. Priset skall fastställas per 100 kg och motsvara summan av värdet på 32 kg rensad bomull och värdet på 54 kg bomullsfrö minus rensningskostnaderna, som värderas till 13,25 ecu per 100 kg.

Dessa värden skall fastställas på grundval av de priser som bestäms i enlighet med artiklarna 2, 3 och 4.

Artikel 2

1. Vid bestämningen av världsmarknadspriset för rensad bomull skall kommissionen hänvisa till de mest representativa anbuden och prisnoteringarna på världsmarknaden för orensad bomull, särskilt de som fås vid Liverpool för leveranser som skall göras under de närmaste månaderna och avse det regleringsår för vilket priset bestäms.

Vid fastställandet av sådana priser får kommissionen utarbeta ett genomsnitt av anbuden och prisnoteringarna på en eller flera europeiska börser för bomull som har sitt ursprung i de olika leverantörsländer som anses vara de mest representativa inom internationell handel.

2. När anbuden och prisnoteringarna avser

a) rensad bomull av en annan kvalitet än den för vilken målpriset fastställdes, skall de justeras enligt bilaga A,

b) bomull levererad cif till en annan gränsövergång än Pireus skall de justeras på grundval av skillnaden mellan kostnaderna för transport och försäkring jämfört med bomull levererad cif Pireus, med undantag av det fall som avses i punkt 1 andra stycket,

c) bomull levererad c & f skall de ökas med 0,2 % med hänsyn till försäkringskostnaderna,

d) bomull levererad fas, fob eller på annat sätt skall de ökas i lämplig utsträckning med kostnaderna för lastning, transport och försäkring från avsändar- eller lastningsorten till gränsövergången,

e) bomull levererad cif skall de ökas med 1 ecu per 100 kg med hänsyn till kostnaderna för lossning i och vidarebefordran från Pireus.

3. Vid tillämpningen av punkt 2 skall hänsyn endast tas till de lägsta kostnaderna.

Artikel 3

1. Vid bestämning av världsmarknadspriset för bomullsfrö skall kommissionen hänvisa till de anbud och prisnoteringar som görs för de leveranser som ligger närmast i tiden.

2. När anbuden och prisnoteringarna avser

a) bomullsfrö av en annan kvalitet än den som definieras i artikel 4.3 i förordning (EEG) nr 2169/81 skall de justeras uppåt eller nedåt med 2 % för varje punkt oljeinnehåll under eller över standardkvaliteten,

b) bomullsfrö levererat c & f skall de ökas med 0,2 % med hänsyn till försäkringskostnaderna,

c) bomullsfrö levererat cif till en annan gräns-övergång än Pireus skall de justeras på grundval av skillnaden mellan kostnaderna för transport och försäkring jämfört med bomullsfrö levererad cif till Pireus,

d) bomullsfrö levererat fas, fob eller på annat sätt skall de ökas i lämplig utsträckning med kost-naderna för lastning, transport och försäkring från avsändar- eller lastningsorten till gränsövergången,

e) bomullsfrö levererat cif skall de ökas med 0,3 ecu per 100 kg med hänsyn till kostnaderna för lossning i och vidarebefordran från Pireus.

3. Vid tillämpningen av punkt 2 skall hänsyn endast tas till de lägsta kostnaderna för lastning, transport och försäkring.

(1) EGT nr L 211, 31.7.1981, s. 35.
(2) EGT nr L 270, 30.9.1988, s. 61.

Artikel 4

1. När artikel 4.4 i förordning (EEG) nr 2169/81 tillämpas skall världsmarknadspriset för bomullsfrö motsvara summan av värdet på 12 kg obearbetad bomullsfröolja och värdet på 75 kg oljekraftfoder minus de bearbetningskostnader som beräknas till 7,45 ecu per 100 kg. Dessa värden skall fastställas på grundval av de priser som bestäms i enlighet med punkt 2.

2. Vid bestämningen av världsmarknadspriset för bomullsfröolja och oljekraftfoder skall kommissionen hänvisa till

a) de förmånligaste anbuden och prisnoteringarna för ett parti produkter med ursprung i gemenskapen eller importerat, levererat i Pireus,

b) de anbud och prisnoteringar som avser

— de leveranser som ligger närmast i tiden, och

— vad gäller råolja och oljekraftfoder produkter med ett fett- och proteininnehåll på 27 %.

3. När anbuden och prisnoteringarna avser annan olja än råolja eller oljakraftfoder med ett annat fett- och proteininnehåll än 27 % skall de justeras på grundval av den skillnad i priset på den kvalitet som avses i punkt 2 och som noteras på marknaden under en referensperiod.

4. För importerade produkter skall, om anbuden och prisnoteringarna inte avser en produkt som levereras till Pireus, justeringarna göras i enlighet med bestämmelserna för frö och med beaktande av produktens art.

När kommissionen gör sådana justeringar skall den ta hänsyn till de lägsta kostnaderna.

Anbuden och prisnoteringarna för olja skall ökas med de tullavgifter som tillämpas i gemenskapen och med det utjämningsbelopp som tas ut vid import i enlighet med förordning nr 143/67/EEG.

5. För produkter med ursprung i gemenskapen skall hänsyn tas till de förmånligaste anbud och prisnoteringar som görs på de övriga viktiga marknaderna i gemenskapen om det inte föreligger några anbud eller prisnoteringar för en produkt som levereras i bulk till Pireus.

KAPITEL II

Stöd

Artikel 5

1. Kommissionen skall fastställa stödbeloppet för orensad bomull en gång i månaden så att det kan träda i kraft den första dagen i månaden efter fastställandet. Om marknadssituationen förändras väsentligt får dock beloppet ändras under den mellanliggande perioden.

2. Kommissionen skall meddela medlemsstaterna stödbeloppet för 100 kg orensad bomull så snart beloppet har fastställts och i varje fall före den dag då det träder i kraft.

3. Utan att det påverkar bestämmelserna i artiklarna 5.2 och 7.2 i förordning (EEG) nr 2169/81 skall det stöd som beviljas vara det som gäller den dag då den stödansökan som föreskrivs i artikel 6 i förordning (EEG) nr 2169/81 ges in i enlighet med artikel 7 i den här förordningen.

Artikel 6

Om det under ett givet regleringsår föreligger en skillnad mellan den faktiska och den beräknade produktionen skall den maximala garanterade kvantitet som fastställs av rådet för följande regleringsår

— ökas med skillnaden om den faktiska produktionen är mindre än den beräknade,

— minskas med skillnaden i motsatt fall.

För att beräkna skillnaden skall dock den faktiska och den beräknade produktionen beaktas inom följande gränser:

— En lägsta kvantietet som motsvarar den maximala garanterade kvantiteten under det regleringsår som den hänför sig till, vid behov justerat i enlighet med första stycket i denna artikel

och, för regleringsåren 1987/1988, 1988/1989 och 1989/1990

— en högsta kvantitet som motsvarar ovan nämnda maximala garanterade kvantitet plus 225 000, 300 000 respektive 375 000 ton.

Artikel 7

1. Stödansökan skall vara skriftlig och av rensningsanläggningen ges in till det organ som har utsetts att inspektera rensningsanläggningar av den berörda producerande medlemsstaten. Den skall för varje skörd ges in mellan den 1 maj året före det regleringsår för vilket det ansöks om stöd och den 30 april följande år samt senast den dag då ansökan om övervakad lagring av bomullen ges in.

2. När en stödansökan ges in före ansökan om övervakad lagring skall den vara giltig endast om en säkerhet på 10 ecu per 100 kg ställs.

3. Den säkerhet som avses i punkt 2 skall ställas i någon av de former som föreskrivs i artikel 8 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85(1).

(1) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

Säkerheten skall frisläppas i proportion till de kvantiteter för vilka den förpliktelse som föreskrivs i artikel 9.1 uppfylls. Säkerheten skall förverkas i proportion till de kvantiteter för vilka den förpliktelse som föreskrivs i artikel 9.1 inte uppfylls.

4. Stödansökan skall innehålla följande uppgifter:

— Sökandens fullständiga namn, adress och underskrift,

— datum för ansökan,

— den kvantitet orensad bomull för vilken stöd begärs.

Artikel 8

1. Alla bomullsodlare skall före en dag som fastställs av den berörda medlemsstaten och, utom i fall av force majeure, senast den 1 juli ge in en årlig försäkran om besådd areal.

2. Om de arealer som anges skiljer sig från dem som konstateras vid de inspektioner som avses i artikel 12.1 a skall medlemsstaterna justera de berörda försäkrandena. Vid bestämningen av den totalt angivna arealen skall hänsyn tas till sådana justeringar .

Artikel 9

1. Alla rensningsanläggningar skall ge in en ansökan om övervakad lagring när den orensade bomullen anländer till rensningsanläggningen.

2. En ansökan om övervakad lagring skall vara skriftlig. Den skall ges in till det organ som har bemyndigats att inspektera rensningsanläggningar och utsetts av den berörda producerande medlemsstaten senast den 30 april året efter sådd. Den får omfatta ett eller flera partier.

Med "parti" avses en given kvantitet orensad bomull som numreras vid ankomsten till rensningsanläggningen och analyseras i enlighet med artikel 12.5.

3. Ansökan om övervakad lagring skall innehålla följande:

— Sökandens fullständiga namn, adress och underskrift,

— datum för ansökan,

— den kvantitet orensad bomull för vilken stöd begärs,

— numret/numren på det/de aktuella partiet/partierna,

— en hänvisning till stödansökan.

4. De kvantiteter som tas emot för övervakad lagring skall jämföras med stödansökningarna i kronologisk ordning efter ingivandet av ansökningarna.

5. Den kvantitet som tas emot för övervakad lagring enligt en stödansökan får inte

— överskrida den kvantitet som anges i ansökan med mer än 10 %,

— vara mer än 2 % mindre än den kvantitet som anges i ansökan.

6. Vikten på den kvantitet som tas emot för övervakad lagring skall bestämmas efter en justering i enlighet med den metod som fastställs i bilaga C.

7. När den kvantitet som tas emot för övervakad lagring är mindre än den kvantitet som anges i ansökan skall det behöriga organet minska den kvantitet som anges i ansökan till den kvantitet som tas emot för övervakad lagring.

När den kvantitet som tas emot för övervakad lagring överskrider den kvantitet som blir resultatet av tillämpningen av punkt 5 skall det behöriga organet tillåta att överskottet berättigar till det stöd som är tillämpligt den dag då det tas emot för övervakad lagring.

8. Så snart ansökan om övervakad lagring har givits in skall medlemsstaterna på begäran bevilja de berörda aktörerna ett förskott på stödet som motsvarar stödbeloppet, förutsatt att en säkerhet som minst motsvarar förskottet ställs. Säkerheten skall ställas i en av de former som föreskrivs i artikel 8 i förordning (EEG) nr 2220/85. Säkerheten skall frisläppas i proportion till de kvantiteter för vilka den förpliktelse som föreskrivs i punkt 9 uppfylls. Säkerheten skall förverkas i proportion till de kvantiteter för vilka den förpliktelse som föreskrivs i punkt 9 inte uppfylls.

9. Utom i fall av force majeure måste den kvantitet som tas emot för övervakad lagring rensas inom en period som föreskrivs av den berörda medlemsstaten och i varje fall inom 180 dagar efter det att den togs emot för övervakad lagring.

10. Den förpliktelse som avses i punkt 9 skall anses vara uppfylld när den rensade kvantiteten, bestämd enligt den metod som fastställs i bilaga C, är högst 2 % mindre än den angivna kvantiteten.

Denna kvantitet skall avse en produkt med halter av vatten och orenheter som motsvarar dem för vilka stödet fastställs.

Artikel 10

1. Senast när en kvantitet tas emot för övervakad lagring skall ett och/eller flera kontrakt eller försäkranden som har upprättats i enlighet med punkt 2 och 3 ges in för varje stödansökan till det organ som avses i artikel 7.1.

2. Det kontrakt som föreskrivs i punkt 1 skall innehålla följande uppgifter:

a) De kontraktsslutande parternas namn, adresser och underskrifter.

b) Datum då kontraktet sluts.

c) Året för sådd.

d) Den kvantitet som omfattas av kontraktet. Den sammanlagda kvantitet som anges i flera kontrakt och som avser samma stödansökan får inte vara mindre än den som anges i den berörda stödansökan.

Om kontraktet sluts före skörden skall dessa uppgifter ersättas genom att producenten åtar sig att leverera och köparen åtar sig att ta emot den kvantitet som skördas på den berörda arealen. I sådana fall skall kvantiteten bestämmas av medlemsstaten på grundval av den avkastning som noteras i den berörda regionen och varje annan relevant uppgift som ges av intressenten.

e) Arealen, uttryckt i hektar och ar, med de särskilda kännetecken som gör att området kan identifieras.

f) Försäljningspriset för den orensade bomullen per viktenhet, med angivelse av att

1) priset är fastställt för bomull av standardkvalitet fritt jordbruksföretaget,

2) priset varierar endast i fråga om ökningar eller minskningar med avseende på den standardkvalitet som anges i bilaga B.

g) En klausul som föreskriver att om artikel 7.2 i förordning (EEG) nr 2169/81 tillämpas, skall det överenskomna priset minskas med det belopp med vilket stödet kommer att minskas.

h) En hänvisning till den försäkran om besådd areal som föreskrivs i artikel 8. Om emellertid denna försäkran inte är tillgänglig när kontraktet sluts skall en hänvisning till den läggas till i kontraktet så snart den har mottagits.

3. När bomullen avses rensas på odlarens egen gård eller i i en annan rensningsanläggning på uppdrag av en enskild odlare eller ett kooperativ eller i en anläggning som tillhör ett odlarkooperativ skall en försäkran ges in som anger följande, i tillämpliga delar:

— En utsaga om att bomullen skall rensas på odlarens egen jordbruksföretag, eller

— en utsaga om att bomullen skall rensas på uppdrag av odlaren. Denna utsaga skall innehålla ett åtagande att överföra stödet till odlaren. Det skall undertecknas av båda de berörda parterna.

Punkt 2 h skall tillämpas analogt.

Artikel 11

Stödet skall utbetalas efter fastställande av att de villkor som föreskrivs i denna förordning har uppfyllts, särskilt att den bomull som tas emot för övervakad lagring rensades under den period som avses i artikel 9.9.

Om den totala kvantitet som rensas under den aktuella perioden, vid behov beräknad enligt de avkastningsmängder som avses i artikel 1.2, är mindre än 98 % av den kvantitet som tas emot för övervakad lagring skall stödet betalas i proportion till de kvantiteter som faktiskt har rensats.

Artikel 12

1. Det organ som utses av medlemsstaten skall kontrollera

a) riktigheten av uppgifterna om besådd areal på grundval av slumpmässiga inspektioner som avser minst 5 % av försäkringarna,

b) att de kontrakt som ges in uppfyller de villkor som föreskrivs i artikel 10, särskilt att de följer minimipriset,

c) att den kvantitet bomull för vilken det ansöks om stöd motsvarar den kvantitet orensad bomull med ursprung i gemenskapen som har producerats på den areal som anges i kontraktet/kontrakten,

d) att den kvantitet bomull för vilken stöd betalas ut motsvarar den kvantitet gemenskapsbomull som faktiskt har rensats,

e) att den lagerbokföring som föreskrivs i artikel 6 i förordning (EEG) nr 2169/81 har förts i enlighet med artikel 13 i den här förordningen. Särskilt skall den verifiera att de fakturor och övriga dokument som avses i artikel 13 andra strecksatsen har undertecknats av odlarna och anger ett pris som lägst motsvarar minimipriset, i tillämpliga fall korrigerat enligt bilaga B med hänsyn till den levererade kvaliteten.

2. Det behöriga organet skall endast tillåta att den kvantitet bomull i fråga om vilken samtliga villkor uppfylls berättigar till stöd.

3. Utom i fall av force majeure får orensad bomull vars ankomst till rensningsanläggningen har bekräftats enligt punkt 1 inte lämna anläggningen orensad, utom då tillstånd har beviljats på förhand från det behöriga organet. I annat fall skall rätten till stöd vara förverkad.

Tillstånd på förhand får beviljas särskilt för kvantiteter som skall rensas på uppdrag av odlaren.

4. I denna förordning avses med rensningsanläggning

a) en byggnad eller en annan plats på ett bomullsrensningsföretags område,

b) om de berörda produkterna inte kan lagras på området, ett lagringsställe utanför området som är tillräckligt säkert för övervakning av de lagrade produkterna och som har godkänts på förhand av det organ som ansvarar för kontrollen.

5. Provtagning, reducering av laboratorieprover till prover för analys och bestämning av bomullskvalitet och halterna av vatten och orenheter skall utföras genom en enhetlig metod för hela gemenskapen. Till dess en gemenskapsmetod antas får dock medlemsstaterna fortsätta att använda den metod som de själva väljer.

Artikel 13

Den lagerbokföring som föreskrivs i artikel 6.2 i förordning (EEG) nr 2169/81 skall innehålla följande uppgifter, separata med avseende på orensad bomull som skördas i gemenskapen och orensad bomull som skördas utanför gemenskapen:

— De kvantiteter orensad bomull, rensad bomull, bomullsfrö, olja och bomullslinter som finns i lager den första dagen varje månad.

— Med avseende på varje parti sådana produkter som tas emot, fakturanumret eller i tillämpliga fall numret på kvittot eller motsvarande dokument, utfärdat per parti och med angivelse av den berörda kvantiteten.

— Med avseende på varje parti sådana produkter som sänds iväg, fakturanumret eller i tillämpliga fall numret på fraktsedeln eller motsvarande dokument, utfärdat per parti och med angivelse av den berörda kvantiteten.

KAPITEL III

Allmänna bestämmelser

1. De producerande medlemsstaterna skall till kommissionen anmäla följande:

a) Namn och adress till de organ som utses för att tillämpa bestämmelserna i denna förordning så snart dessa organ har utsetts.

b) Senast den 15 varje månad, de kvantiteter för vilka det har ansökts om stöd under föregående månad.

c) Senast den 15 varje månad, de kvantiteter som har tagits emot för övervakad lagring föregående månad.

d) Senast den 15 augusti varje år

— de arealer som besåddes med bomull innevarande år, vid behov justerade i enlighet med artikel 8.2,

— den genomsnittskvalitet på rensad bomull och den genomsnittliga avkastning av rensad bomull och bomullsfrö som har noterats innevaranderegleringsår,

— en summering av de kvantiteter för vilka stöd beviljades innevarande regleringsår.

2. Om väsentliga oriktigheter upptäcks vid 6 % eller fler av de inspektioner som utförs i enlighet med artikel 12.1 a skall medlemsstaterna utan dröjsmål meddela kommissionen detta och ange vilka åtgärder som har vidtagits.

3. Kommissionen skall till medlemsstaterna lämna regelbundna sammanfattningar av de tillhandahållna uppgifterna.

Artikel 15

Den omräkningskurs som skall tillämpas på minimipriset skall vara den representativa kurs som är i kraft den dag då kontraktet sluts.

Den omräkningskurs som skall tillämpas på stödet skall vara den representativa kurs som är i kraft den dag då stödansökan ges in.

Artikel 16

1. Förordning (EEG) nr 2183/81 skall upphöra att gälla.

2. I samtliga de gemenskapsrättsakter där en hänvisning görs till förordning (EEG) nr 2183/81 eller till vissa artiklar i den förordningen skall den betraktas som en hänvisning till den här förordningen eller till motsvarande artiklar i den.

Artikel 17

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas på bomull som skördas från och med regleringsåret 1989/1990.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 maj 1989.

På kommissionens vägnar

Ray MAC SHARRY

Ledamot av kommissionen

BILAGA A

Utjämningskoefficienter för rensad bomull

Ökning eller minskning av priset med

a) 1 % för varje mm mer eller mindre än 28 mm,

b) 1,5 % för varje halv klass högre eller lägre än klass 5.

BILAGA B

Ökningar och minskningar för orensad bomull

1. Ökning eller minskning av priset med

   a) 1,2 % för varje punkt vattenhalt mer eller mindre,

   b) 1,2 % för varje punkt orenhet mer eller mindre,

   c) 1,0 ecu för per 100 kg för varje halv punkt mer eller mindre fibrer.

2. Koeffienter tillämpliga på skillnaden i millimeter rensad bomull i förhållande till standardkvaliteten:

Längd	Procentandel av priset som skall läggas till	Procentandel av priset som skall dras av
32	4	
31	3	
30	2	
29	1	
28	—	—
27		0,5
26		1
25		1,8

3. Koefficienter tillämpliga på rensad bomull som skiljer sig från standardkvaliteten:

Klass	Procentandel av priset som skall läggas till	Procentandel av priset som skall dras av
3 och 3,5	7,5	
4	4,5	
4,5	2	
5	—	—
5,5		2
6		5
6,5		9
7		14
8		20
9		27

Skulle bomullskvaliteten vara lägre än klass 9 skall priset för orensad bomull bestämmas genom överenskommelse mellan de kontraktsslutande parterna.

BILAGA C

Metod för att beräkna vikten av orensad bomull

$$\frac{100 - (i + h)}{100 - (i_1 + h_1)} \times q = X$$

i = orenhet i orensad bomull vars vikt skall beräknas,

h = vattenhalt i orensad bomull vars vikt skall beräknas,

i_1 = orenhet, i standardkvalitet

h_1 = vattenhalt, i standardkvalitet

q = kvantiteten orensad bomull i sig (i kg) vars vikt skall beräknas,

x = beräknad vikt av den orensade bomullen (kg).

OBS:

Endast de två första decimalerna beaktas för innehåll av vatten och orenheter.